

- tirtes plus brillantes armes et ne pa-rais au conseil qu'à ma voix. \_\_\_\_\_

FERVAAL, incertain d'abord, s'avance ensuite brusquement du côté d'ARFAGARD.

*p* *cresc.*

Son regard se porte sur l'autel où une soudaine et dernière lueur a tout à coup

**Très lent**

*f* *dim.* *meno sfz* *p* *cresc.*

Ped. ★ Ped. ★

brillé — Il s'arrête fasciné.

La lueur s'évanouit et FERVAAL, pensif

*f* *p* *cantabile* *dim.* *pp*

et conscient, se retire lentement par la gauche.

*pp sempre* *f*

**SCÈNE II** — La clarté de l'aube commence à éclairer la forêt. Les brouillards blancs glissent lentement, moins épais que pendant la précédente scène et laissent entrevoir plus distinctement les arbres et la pente qui descend au fond.

ARFAGARD frappe de sa masse un bouclier rond qui pend à gauche à la branche d'un pin — Le bouclier rend un son clair et prolongé.

**Un peu plus vite**

ARFAGARD

Ho gué! prêtres, viergessacré - es, ve - nez tous, préparez l'au-

**Un peu plus vite**

Bouclier d'appel sur la scène

A.

De derrière l'autel, s'avancent quelques druides couverts de longues robes; ils vont gravement vers ARFAGARD et le saluent.

puis, une longue théorie de prêtresses, de blanc vêtues —

Elles portent les six herbes de la Science et les objets sacrés que

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment with triplets and a dynamic marking of *p*.

d'autres prêtres, plus jeunes, entrés à leur suite, disposent avec solennité

ARFAGARD

Du siècle c'est l'heure dernière; l'anneau lunaire par cinc

Musical score for the second system, featuring a piano accompaniment with triplets and a dynamic marking of *p*.

sur l'autel pendant que parle ARFAGARD.

A.

fois s'est formé. Sage Lennsmor, vénérable Grympuig,

*poco più, f* *dim.* *p*

Musical score for the third system, featuring a piano accompaniment with triplets and dynamic markings.

A.

il est temps, il est temps de commencer l'appel.

*cresc.* *f*

Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment with triplets and dynamic markings.

Les deux druides désignés, s'inclinent devant ARFAGARD et vont se poster au fond, vers la pente de la montagne, GRYPUIG à droite, LENN-SMOR à gauche, suivis chacun de deux jeunes ovates armés.

Ils frappent sur les

2 boucliers d'appel sur la scène  
*ff*

deux boucliers d'appel.

ARFAGARD s'est retiré derrière l'autel qui le cache aux yeux des arrivants.

LENNSMOR *f*  
 Ho gué! \_\_\_\_\_

GRYPUIG *f*  
 Ho gué! \_\_\_\_\_

Assez animé (♩ = ♩ précité)  
 EDWIG

(de loin) *f*  
 Ho gué! \_\_\_\_\_ Ed.

Cr. Qui mar\_ che?

Assez animé

EDWIG paraît, gravissant la pente, à droite.  
Il est accompagné de son barde et suivi d'un  
joueur de trompe qui porte son emblème.

E. *p*

- wig, chef des Gabba - les; Longue et diffi - cile est ma

E. rou - te, et pourtant j'arrive au Con - seil le premier.

LENNSMOR PENVALD et ILBERT

Qui marche ici?

PENVALD

Moi, Pen - vald

entrent ensemble par la gauche.

ILBERT

Il - bert, du ser - re de la Roue.

P. de Vernach, ci - té des ver - nes.

*cresc.*

GWELLKINGUBAR est arrêté sur la pente, à droite, visi-

GRYMPUIG



Ho gué!  
GWELLKINGUBAR

Ho gué!

*avec emphase*

C'est moi,



- ble seulement jusqu'à mi-corps.

Gw.

Gwellkin- gu - bar, le chef re-douté des Vel-



Il franchit la crête et s'avance superbement vers l'autel.

Gw.

- la - ves;

Mon bras ter - rifie les plus



Gw.

bra - ves,

et l'on m'a bien nom - mé la barriè - re des



Gw. 

Gwells.  
PENVALD

Frè - re vail - lant, parmi les forts prends pla - ce!..

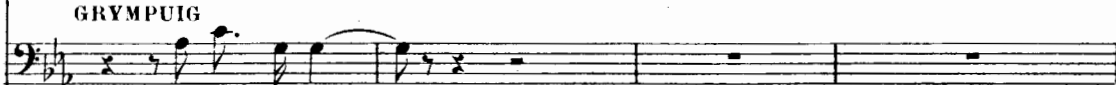


*f* *p*  
con 8<sup>a</sup> ad lib.

CHENNOS et HELWRIG paraissent ensemble au haut de

CHENNOS 

Ho gué! Chen - nos, chef de Chin - nac,

GRYMPUIG 

Qui monte encor ?



con 8<sup>a</sup>

la crête, à droite.

C. 

prompt au combat, — sain en pa - roles. Place au conseil!

HELWRIG 

Helwrig — de Disa - nie; place au cor.



con 8<sup>a</sup>

Les quatre ovates se portent vivement à gauche, levant leurs armes sur BUDUANN.

**LENNSMOR** *ff*  
Ar - rê - te, Buduann!

**BUDUANN à gauche**  
Bu - duann, de Bauzon.

**H.**  
- seill

**4 PRÊTRES**  
*ff*  
Arriè - re!  
*ff*  
Arriè - re!

**L.**  
**Un peu retenu**  
La tache de Bé - len parait sur ton vi - sage, tu ne dois pas fran -

**Un peu retenu**

**L.**  
- chir le cer - cle de l'au - tel. Reste au dehors; ton bar - de t'instrui -



BUDUANN redescend  
la pente.

Son barde seul vient se placer près de l'autel.

plus retenu // au mouvt

L.

- ra.  
GRYMPUIG

plus retenu // au mouvt

Qui vient?

*p*

FERKEMNAT

(de loin)

Ho gué!

Ferkemnat de Chal.

*f*

Il entre par la droite.

BERDDRET s'avance

F.

- lenc. Place au conseil!  
BERDDRET

Berddret du mont Ta - nar - gue.

*poco sfz*

gravement et se place auprès d'ILBERT, à droite.

ILBERT

Brillant é - clair du rocher cher à Thrann,

*f*

LENNSMOR *en animant*

Ho gué! qui marche encor? L'aurore est  
entre et viens près de nous.

Entre GEYWHIR, porteur d'une lance démesurément longue; il  
pro - che.  
GEYWHIR

Moi, Geywhir de Ma - zenc; place au con -

gravit la pente, à gauche, et prend place à côté d'HELWRIG.  
HELWRIG

Cé - lè - bre chef, ta lon - gue lance est con -  
- seil!

*f p*

- nue par tout le pa - ys; Prends pla - ce.

*cresc.*

## Animé

LENNSMOR

Nul ne ré - cla - me plus

GRYMPUIG

Nul ne ré - cla - me plus

## Animé

*f*

Les deux druides frappent sur les bou-  
-cliers d'appel et rentrent dans le cercle  
de l'autel. Les chefs sont groupés diver-

assez long  
silence

Lent ( $\text{♩} = 60$ )

L. libre ac - cès à l'au - tel? Ho gué! ———

Gr. libre ac - cès à l'au - tel? Ho gué! ———

*ff* *ff*

2 Boucliers d'appel sur la scène

Lent ( $\text{♩} = 60$ )

*sf* *sf* *sf* *sf*

*cresc.*

Ped. *sf* > ★

-sément chacun escorté d'un barde et d'un porte enseigne.

L. *dim.* *p* — Voi - ci le jour, —

Gr. *dim.* *p* — Voi - ci le jour, —

*p*



Les prêtres vont ensuite en procession faire le tour de l'autel, tandis que les chefs et les bardes, rassemblés à gauche, se rapprochent et causent ensemble.

Un peu plus vite (♩=66)

gué!

gué!

Un peu plus vite

*dim.* *p*

ILBERT  
Mes clans et mes guerriers sont là, au pied de la monta-gne.

HELWRIG  
Les miens aus.

CHENNOS  
Et les miens.

GEYWHIR  
Quel est le but de l'as-sem-blé-e?

PENVALD  
L'ignores tu?

H.

- si.  
2

LENNSMOR, qui marche en tête de la procession, est alors parvenu au milieu du cercle, tout

LENNSMOR

G.v. *f* Et

C'est pour é-lire un brenn su-prê - me, ainsi l'a dit le messa-

L. près de la place on se tiennent les chefs.

G.v. c'est pour vous guider — qu'Arfa-gard notre mai-tre, Ar-fagard le premier des

- ger.

*piu f* *mf*

L. *Très animé* Grande agitation, qui

prê - tres, est revenu parmi nous.

EDWIG, CHENNOS *f*

ILBERT, FERKEMNAT *f* Arfa-gard de retour! Sa-

GEWKINGUBAR, GEYWHIR *f* Arfagard — est de re-

BERDDRET *f* Arfagard — est de re-

PENVALD, HELWRIG *f* Arfagard de re - tour!

Arfagard de re - tour!

*Très animé* *f*

se calme peu à peu sur les objurgations des prêtres.

E. C.  
- lut! sa - lut! sa - lut à lui!

I. Fe.  
- tour! Sa - lut! sa - lut à lui!

Gw. Ge.  
- tour! Sa - lut! sa - lut à lui!

Be.  
Sa - lut! sa - lut! sa - lut à

P. H.  
Sa - lut! sa - lut! sa - lut à

LES BARDES  
Sa - lut à lui!

Sa - lut à lui!

*cresc.* *ff*

Ped.

LENNSMOR *f*

3 PRÊTRES

*f* à 2

*f* 1<sup>er</sup> seul

Ran - gez vous donc;

Ran - gez vous donc;

Ran - gez vous donc;

lui!

lui!

★

(*d=d*)

La procession

I.

re - cueillez ses pa - ro - les.

re - cueillez ses pa - ro - les.

re - cueillez ses pa - ro - les.

(*d=d*)

*dim.* *mf*

s'arrête et entr'ouvre ses rangs, livrant passage à ARFAGARD, revêtu de la



robe de pontife à large bordure écarlate. Il s'avance, majestueux et  
**Lent et majestueux**

*f* *sempre*

grave, vers les chefs.

**un peu élargi**

*bien soutenu*

ARFAGARD //au mouvt

Illustres chefs, guerriers, — soutiens de la patrie, Pen-

*p* *x* *p*

A. - dant longtemps, — la valeur de vos pères, é - gi - de protec - tri - ce,

**un peu élargi - -**

A. a pré-ser.vé Cravann de tout joug — étran ger. — **un peu élargi - -**

*cresc.* *f* *p*

A. *//au mouv!*

*//au mouv!* Et maintenant en - cor vos vail -

A. - lantes poitri - nes forment au nord un robus - te rem -

*soutenu* *p*

A. un peu élargi - - -

- part ré-sis - tant au choc du bar - ba-re.

un peu élargi - - -

*cresc.* *mf* *f*

A. **Plus vite (Assez modéré)** *p sombre*

Mais, du cô -

**Plus vite (Assez modéré)** *p*

A. *più. f*

- té du vent, — Cra - vann — est — mena - cé - e :

A. Des peu-ples in - con - nus, de peu - ples in - nombra - bles

cre -

A. *f* **Animé**

vont se ruer sur nos mon - ta - gnes! Je les ai vus, en mon ré -

*f* **Animé**

- scen - do *mf*

A. - cent voy - a - ge, je les ai vus, dé - bor - dant des val - lé - es;

*cresc.*

A. *en pressant*

ainsi que le tor - rent formé par les o - ra - ges, dé - trui - sant

*più f* *sempre*

A. *ff*

tout sur leur pas - sa - ge, ils re - mon - tent vers

*sfz sfz sfz sfz sfz*

*cresc.*

**1<sup>er</sup> Mouvt (Lent)**

A. Les chefs étonnés, vont pour questionner nous!

**1<sup>er</sup> Mouvt (Lent)**

*ff ff ff*

ARFAGARD qui leur impose silence et continue, calme.

A. *p*

Voi.là pour -

*sfz* *meno* *p* *p*

A.

- quoi vous ê - tes ap - pe - lés et rassemblés de - vant l'au - tel de pier - re,

A.

a - fin d'é - lire un brenn de guer - re, qui de - vra ré - u -

A.

- nir en sa puis - san - te main tou - tes les for - ces

*cresc.*

*cre - scen - do* *sempre* *f* *sfz*

A.

de la pa - tri - e.

*ff*

Moment de silence.

FERKEMNAT s'avance seul au milieu du cercle.

FERKEMNAT **élargi** **Récit (librement)**

Nul, mieux que **Récit (librement)**

Fe. Fer - kemnat ne peut remplir ce pos - te!

*f* *mf* *cresc.*

**Assez animé**  
GWELLKINGUBAR

Gwellkingu-bar, vain - queur des bar - ba - res du nord, doit commander à

**Assez animé**

Gw. Il se campe avec hauteur en face de l'autel.

tous!

GEYWHIR

Sans moi, la bar - rière des Gwells au -

*ff* *f*

Souriant et dédaigneux, GWELLKINGUBAR  
se retourne à demi vers GEYWHIR.

G.

rait é-té brisé - e comme un fé-tu de pail - le!

GWELLKINGUBAR

A-mi Geywhir, — trop longue — est ta lan - ce, tu n'as jamais frap -

CHENNOS

GEYWHIR s'élançe sur GWELLKINGUBAR, mais

Ecoutez-

Gw.

- pé l'en-ne-mi que de loin!

GEYWHIR

O - se le dire encor!..

CHENNOS l'arrête et s'avance  
entr'eux deux.

C.

moi: qui donc porta se-cours aux Gwells dans la dé -

C. *tres - - - se, sinon Chen\_nos, chef de Chinnac,*

*cresc.* *mf*

C. *suivi deses frondeurs ha\_bi - - les?*

GEYWHIR

*ff*

*La lan-ce de Ma-zenc est sou-ve-*

*cre - - scen - - do*

*sfz sfz sfz*

ILBERT

*Je suis chef du pa-ys, à moi - - la forte é -*

Ge. *- rai - - nel.*

HELWRIG

*Les*

*p*



I.

- pé - e!

**FERKEMNAT**

Ma hau - - te ci - me vous do - mi - - ne..

**BERDDRET**

De Thrann — je suis le bras. —

**PENVALD**

Je suis la

II.

Hel - - - ves me ré - vè - rent..

*cre -*

**EDWIG**

Meil - leur que moi ne se trou -

**CHENNOS**

Plus ru - sé que la nuit est Chennos de Chin -

**ILBERT**

Je brille — au premier rang.

**GWELKINGUBAR** *piu f*

Je suis le rem - part des Vel -

P.

tê - te des fo - rêts.

*- scen - do*

Grande agitation parmi les chefs.

E. - va — ja - mais A moi! — à moi l'é -

C. - nac! A moi! — à moi l'é -

I. A moi! — à moi, — à moi l'é -

**FERKEMNAT** A moi! — à moi, — à moi l'é -

Gw. - la - ves. A moi, — à moi l'é - pé - e!

**GEYWHIR** A moi, — à moi l'é - pé - e!

**BERDDRET** A moi, — à moi l'é - pé - e!

P. A moi, — à moi l'é - pé - e!

**HELWRIG** A moi, — à moi l'é - pé - e!

8.

*f*

Les deux druides et les quatre ovates faisant résonner leurs boucliers, réclament le silence.

**LENNSMOR** *ff* **en retenant**

Chefs ! \_\_\_\_\_ te.nez vos lan - gues!

**GRYMPUIG** *ff* **en retenant**

O chefs, te.nez vos lan - gues;le Maî - tre par - -

**Ténors** *ff* **en retenant**

Chefs ! \_\_\_\_\_ te.nez vos lan - gues!

**Basses** *ff* **en retenant**

O chefs, te.nez vos lan - gues;le Maî - tre par - -

**E.** - pé - e!

**C.** - pé - e!

**I.** - pé - e!

**Fe.** - pé - e!

2 boucliers d'appel sur la scène

*ff* (♩ = ♩ . préc<sup>te</sup>) **en retenant**

*ff* *poco sfz*

Ped. ★

The score consists of several parts. At the top, there are four vocal parts: LENNSMOR (Tenors), GRYMPUIG (Basses), and two parts for 4 PRÊTRES (Tenors and Basses). Each vocal part has a melodic line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. The score includes dynamic markings like *ff* and *poco sfz*, and performance instructions like 'en retenant' and 'Ped.'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score ends with a star symbol (★) and a fermata over the final notes.

GRYMPUIG et 2 PRÊTRES

Lent

le!

*dim.* *f* *dim.*

Un peu plus vite

ARFAGARD

Chacun de vous a des droits, — nobles chefs, —

*p*

Un peu plus vite

A. votre valeur — par tous est recon - nu - e;

*poco f*

A. *p* en retenant Mais au-jour - d'hui, — le sau - veur de Cravann

en retenant

*p* *p* *cresc.*

A.

est dé-si-gne — par un ar-rêt di - vin.

*sf* *mf* *f* *dim.*

**1<sup>er</sup> Mouvt** (Lent et solennel)

*très mystérieux*

A.

Un o-ra - cle nou - veau des voix de la mon - ta - gne

**1<sup>er</sup> Mouvt** (Lent et solennel)

*pp* *p*

A.

*più f*

l'annonce et le pro-clame ainsi:

*mf* *p* *pp*

A.

*p* *f*

« Le chef é - lu, le Fils — des Nu.é - - es dont l'â - me,

*f*

**en élargissant**

Silence

A. *b<sup>b</sup>* *dim.*

vierge encor, à l'A - mour reste - ra fer - mé - - e.)

**en élargissant**

*molto dim.* *pp* *ppp* *perdendo*

ILBERT, sortant de la foule des chefs s'adresse à ARFAGARD.

**Plus vite (Modéré)**

ILBERT

Pè - re, per - mets que ma bouche réponde...

**Plus vite (Modéré)**

*mf* *cresc.* *fp* *p*

I. Le dernier fils de Raide - rig, le dernier descendant des

*pp*

I. dieux - a disparu, voila bien dix an - nées, et depuis, nul - nel'a re -

*mf* *f*

ARFAGARD, sans paraître avoir entendu ILBERT,  
se tourne gravement vers le  
second plan, à gauche.

1<sup>er</sup> Mouvt (Lent)

I.

- vu...

ARFAGARD

*mf*

L'È - tre choisi, — le Fils — des Nu -

1<sup>er</sup> Mouvt (Lent)

*poco f* *dim.* *p*

A.

- é - - - es dont l'a - - me, vierge encor, à l'A -

*molto cresc.* *ff* *p* *sempre dim.*

*elargi* - - - - - // *au mouvt!*

A.

- mour est res-té fer - mé - e, est i - ci — au mi-lieu de

*pp* *più pp* *mf*

A.

vous :

Fervaal, — fils — de Raid - rig,

*più f* *cresc.* *ffz*

A.

prends ta place au conseil!

*più f*

*craso.*

Ped.

**SCÈNE III** - Le jour est tout à fait venu mais les brouillards cachent encore tout ce qui s'étend au delà de la ligne des pins au fond.

FERVAAL est entré en superbe armure et armes étincelantes.

-Il est suivi de son barde portant la harpe.

Il s'avance, majestueux, par

**Assez lent et majestueux**

*ff*

*f sempre*

Ped. \* Ped. \*

le second plan, à gauche.

Il s'arrête.

et les chefs s'écartent devant lui, considérant sa mâle beauté avec admiration.

LES PRÊTRES, LES CHEFS, LES BARDES ET UNE PARTIE DES GUERRIERS

Ténors *ff*

1<sup>es</sup> Basses *ff*

2<sup>es</sup> Basses *ff*

Salut Fer.vaal!

Salut Fer.vaal!

Salut Fer.vaal!

*sfz*

*mf*



fils — de Raidrig, Salut à toi, descendant des Nu -

fils — de Raidrig, Salut à toi, descendant des Nu -

fils — de Raidrig, Salut à toi, descendant des Nu -

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a three-part setting. Each staff has the lyrics: "fils — de Raidrig, Salut à toi, descendant des Nu -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with triplets marked with a '3' and some notes marked with an 'x'.

- é - es; Fervaal, sois sa lu - é par nous

- é - es; Fervaal, sois sa lu - é par nous

- é - es; Fervaal, sois sa lu - é par nous

*cre - scen - do*

*f*

The second system continues the musical score. It features three vocal staves with the lyrics: "- é - es; Fervaal, sois sa lu - é par nous". The piano accompaniment includes a section marked "cre - scen - do" and a dynamic marking of "f". The piano part features a complex rhythmic structure with triplets and chords.

chef é - lu de Cra -

chef é - lu de Cra -

chef é - lu de Cra -

*cresc.*

The third system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have the lyrics: "chef é - lu de Cra -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with triplets marked with a '3' and a dynamic marking of "cresc.".

- vann!

- vann!

- vann!

*ff*

FERVAAL s'avance résolument vers les chefs,  
jusqu'au milieu de la scène.

*ff*

*ff*

FERVAAL

Chefs des li-bres pa - ys cel - ti - ques,

*p*

F

si vous me choisirez ici pour votre brenn,

F. Sa-chez tous que mal-gré mes

3 3 3

*fp*

3

F. jeu-nes an-né - es, je serai di - gne de mes

3 3 3

F. pè - - - res et qu'avec vous je combat-trai sans

*p* *cresc.* *piuf*

3 3

F. peur — pour la pa - tri - e et pour la li-ber -

*sfz*

Ped. ★

F. *-té!*

Ténors *f*  
A lui l'é-pé - e! Gloire à Fer-vaal!

1<sup>res</sup> Basses *f*  
A lui l'é - pé - e! Gloire à Fervaal!

2<sup>des</sup> Basses *f*  
A lui, à lui l'é - pé e! Gloire à Fervaal!

*ff* *ff sempre*

Gloire au fils des Nu-é - es! A lui l'é - pé e à

Gloire au fils des Nu - é - es! A lui l'é -

Gloire au fils des Nu - é - es! A

lui l'é-pée, la forte é - pé - e!

pé - e, à lui l'é - pé - e!

lui l'é - pé - e, à lui la forte é -

GRYMPUIG frappe sur son bouclier.  
Tous se rangent à quelque distance  
de l'autel, FERVAAL avec les chefs.

-pé-e !

Bouclier d'appel (sur la scène).

*f* en retenant

*Lent* et dans un senti-  
-ment large et solennel.

*f* *p* *doux*

AREGARD bénit l'eau qui lui est présentée en un vase d'or par de jeunes prêtres - Il plonge dans

3 3 3

ce vase la torche incandescente du sacrifice, puis la remet aux prêtres qui arrosent de cette eau

Sopranos

PRÉTIRES

Contraltos *mf*

Ain - - si que l'Eau

Tenors *4 1<sup>er</sup> seuls mf*

Ain - - si que l'Eau

PRÉTIRES et OVATES

Basses

*3* *sempre dim.* *p*

## lustrale l'autel et les assistants.

Ain - si que l'Eau

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit; Ain - si que l'Eau

4 1<sup>rs</sup> Ténors *f* Tous

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit; Ain - si que l'Eau

2<sup>ds</sup> Ténors *f*

Ain - si que l'Eau

Ain - si que l'Eau

*mf*

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit.

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit, en vos corps, en vos es -

*mf* 4 1<sup>rs</sup> seuls

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu mau dit, en vos corps, en vos es -

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu mau dit.

sain - te détruit l'œu - vre du Feu maudit.

*p*

Com - me l'Eau

-prits, tou-te flamme im-pure i-ci soit é-tein-te Ain-si que l'Eau

-prits, tou-te flamme im-pure i-ci soit é-tein-te Ain-si que l'Eau

Ain-si que l'Eau

1<sup>res</sup> Basses

2<sup>des</sup> Basses

Com - me l'Eau

Ain - si que l'Eau

sain - te dé - truit le Feu maudit .

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit .

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu mau - dit .

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu mau - dit .

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit .

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit .

sain - te dé - truit l'œu - vre du Feu maudit .

*p* doux

ARFAGARD pétrit sur l'autel la pâte sacrée, composée de seigle, de miel, de sel et

d'aromates que des groupes de prêtresses lui apportent tour à tour.

LES PRÊTRESSES

1<sup>es</sup> Sopranos un peu retenu - - - // au mouv! *mf*  
 Que le sei - gle

2<sup>es</sup> Sopranos *mf*  
 Que le sei - gle

Contraltos *mf*  
 Que le sei - gle

*poco sfz* un peu retenu - - - // au mouv!  
*piùf dim. p*

soit nourri - ture au guer - rier dans le long chemin; \_\_\_\_\_

soit nourri - ture au guer - rier \_\_\_\_\_ dans le long chemin; \_\_\_\_\_

soit \_\_\_\_\_ nourri - ture au guerrier \_\_\_\_\_ dans le chemin; \_\_\_\_\_



Que le miel et le thym a - dou -

Que le miel et le thym a - dou -

Que le miel et le

*sf* *soutenu*

- cis - sent tou - te bles - su - re ; ———— Que le sel , fu -

- cissent tou - te bles su - - re ; ———— Que le sel , fu -

thym a - dou - cis - sent tou - te blessu - re ; ———— Que le sel , fu -

neste au par - ju - re soit sa - ges - se dans le fes - tin. ————

- neste au par - ju - re soit sa - ges - se dans le fes - tin. ————

soit sa - ges - se

- neste au par - ju - re soit sa - ges - se dans le fes - tin. ————

*sf* *dim.* *p*

TOUS

1<sup>er</sup> Ténors *p*  
Ain - - si que l'Eau sain - te dé - truit l'œu - vre du

2<sup>d</sup> Ténors *p*  
Ain - - si que l'Eau sain - te dé - truit l'œu - vre du

Basses *mf*  
Ain - - si que l'Eau sain - te dé - truit l'œu - vre du

*poco sfz* *p*

TOUS LES ASSISTANTS

Sopranos

Contraltos *f*  
Ain - si que l'Eau sain - te dé - truit l'œu - vre du

Feu maudit; Ain - si que l'Eau sain - te dé - truit l'œu - vre du

Feu maudit; Ain - si que l'Eau sain - te dé - truit l'œu - vre du

Feu maudit.

*mf*  
En vos corps, en vos es-prits, tou-te

*più f*  
Feu maudit, en vos corps, en vos es-prits, tou-te flamme im-

*più f*  
Feu mau-dit, en vos corps, en vos es-prits, tou-te flamme im-

*più f*  
Feu maudit, en vos corps, en vos es-prits, tou-te flamme im-

*mf*  
En vos es-prits, tou-te flamme im-

*cresc*

en élargissant - - -

*f*  
flamme impu-re soit é-tein-te, Ain-si que l'Eau sain-te dé-

*f*  
-pure i-ci soit é-tein-te, Ain-si que l'Eau sain-te dé-

*f*  
-pure i-ci soit é-tein-te, Ain-si que l'Eau sain-te dé-

*f*  
-pure i-ci soit é-tein-te, Ain-si que l'Eau sain-te dé-

*f*  
-pu - re soit é-tein-te, Ain-si que l'Eau sain-te dé-

*ff*  
en élargissant - - -

ARFAGARD, saisissant une amphore pleine,

- truit l'œu - vre du Feu maudit !

- truit l'œu - vre du Feu maudit !

- truit l'œu - vre du Feu maudit !

- truit l'œu - vre du Feu mau dit !

- truit l'œu - vre du Feu mau dit !

retenu - - // 1<sup>er</sup> Mouvt un peu élargi (♩=60)

*f* *dim.* *p*

répand le vin sur l'autel.

ARFAGARD

Que la vic - ti - me soit rache - té - e , que l'offrande soit exal -

*poco sfz* *p*

Tous restent

- té - e par la dé - di - ca - ce du vin .

*sfz* *pp*

silencieux et recueillis pendant le Sacrifice qui se passe hors de la scène.

en dehors

Une prêtresse apporte à ARFAGARD

ev - scen - do

la coupe pleine du sang de la victime. Il répand le sang dans le cercle et observe.

f

dim.

pp

**Récit** // au mouv!

ARFAGARD, mystérieusement.

Les destins s'accomplissent : incertains restent les pré.

**Récit** // au mouv!

p

mp

// en animant aux Chefs

A. *-sa-ges... // en animant* A qui, à qui dois-je donner l'é-pé - e ?

*più f*

**Très animé**

EDWIG, ILBERT, FERKEMNAT.

A Fer-vaal ! \_\_\_\_\_ au

GEYVHIR, BERDDRET. *f* A Fer - vaal ! \_\_\_\_\_

PENVALD, HELWRIG. *f* A Fer - vaal ! \_\_\_\_\_

**Très animé**

E. I. Fe. *f* fils de Rai - derig ! \_\_\_\_\_

Ge. Be. au fils \_\_\_\_\_ de Raide - rig ! \_\_\_\_\_

P. H. au fils \_\_\_\_\_ de Raide -

E. I. F. au chef dé-si-gné par les dieux .

Ge. Be. au chef dé-si-gné par les dieux .

P. II. -rig, au chef choi -

*poco cre - scen - do*

ARFAGARD, saisissant l'épée, la remet solennellement à FERVAAL qui la reçoit sans courber la tête. L'air sombre et résolu.

P. II. - si par les dieux !

*ff pi. ff*

LES PRÊTRESSES

Sopranos *ff*

Ho gué !

Contraltos *ff*

Ho gué !

LES PRÊTRES, LES CHEFS, LES BARDES ET LES GUERRIERS.

Ténors *ff*

Ho gué !

Basses *ff*

Hogué !

*fff mf p*

GRYMPUIG réclame le silence .

**Assez modéré**

GRYMPUIG

Assez modéré

Mainte - nant, — que tous

*p*

Gr. ceux qui ont libre accès au con - seil , prennent place au fes -

Gr. - tin pré - pa - ré sur l'autel .

au barde de FERVAAL

Gr. Et toi, barde, ac - cor - de ta harpe

*f*



Gr.

en un mo - de pom-peux ; Chan - te le nou-veau brenn et cé -

*mf*

**retenu - - - - Lent**

Tous les chefs s'avancent et prennent place autour de

Gr.

-lè - bre sa ra - - - - ce l

**Lent**

*mf* *cre*

l'autel, debout . Le pain sacré leur est distribué par les prêtresses .

- scen - do *f* *dim.* *p*

Les bardes et les guerriers se tiennent derrière leurs chefs, tandis que le barde

de FERVAAL, du haut d'un rocher voisin prélude sur sa harpe .

LE BARDE

*crié, sans expression.***Animé**

C'est le

First system of the musical score. The vocal line (1<sup>le</sup> B.) begins with a rest followed by the lyrics "C'est le". The piano accompaniment (p) starts with a flourish and continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of the musical score. The vocal line (1<sup>le</sup> B.) continues with the lyrics "jour du Des - tin, c'est le jour at - ten -". The piano accompaniment (p) continues with the same rhythmic pattern.

Third system of the musical score. The vocal line (1<sup>le</sup> B.) continues with the lyrics "- du où le ché - ne cel - ti - que, u - nis - sant ses ra -". The piano accompaniment (p) continues with the same rhythmic pattern.

Au loin s'élève un lugubre signal  
de trompe, trois fois répété .

GWELLKINGUBAR se retourne

**Récit, librement**

Fourth system of the musical score. The vocal line (1<sup>le</sup> B.) continues with the lyrics "- meaux, ne for - mant qu'un seul cœur...". The piano accompaniment (p) has a rest followed by a few notes.

Cornet à bouquin (sur la scène)

Tais-toi, bar-de, j'en-

Fifth system of the musical score. The vocal line (1<sup>le</sup> B.) has a rest. The piano accompaniment (p) features a horn part (Cornet à bouquin) with a flourish and a recitative section (Récit, librement).

et fait signe au barde de se taire.

La plupart des chefs quittent leurs places et se pressent vers le fond d'où le signal est parti.

CHENNOS

Mauvais pré-sa-ge!

Gw. tends un ap-pel de dé-tres-se...

Entre un messager, à bout de souffle et en proie à la terreur; ses vêtements sont

**Très animé**

LE MESSAGER

Ho gué! \_\_\_\_\_

EDWIG, CHENNOS

Un messa-ger.

ILBERT, FERKEMNAT

Un messa-

GWELLKINGUBAR, GEYWHIR, BERDDRET

Qui vient?

PENVALD, HELVRIG

Qu'est-ce donc?

Qui vient?

**Très animé**

ere - scen - do

en lambeaux; il agite une branche de bois écorcé et tombe presque au milieu du cercle où les chefs anxieux l'interrogent.

le M. *Lais - sez pas - ser ma ba - guet - te blanche.*

S. G. *Qu'il en - tre.*

I. F. *- ger. Qu'il en - tre.*

*p* *cre*

E. C. *Par - le! Par - le!*

I. F. *Viens i - ci! Par - le! Par - le!*  
**GWELLKINGUBAR, GEYVHIR, BERDDRET**

*Viens i - ci! Par - le! Par - le!*  
**PENVALD, HELVRIG**

*Qu'il en - tre. Par - le!*

**LES HOMMES**

Ténors *Par - le!*

Basses *Par - le!*

*scen do f f*

## LE MESSAGER

Des rives du fleuve une armée im - mense, un peu - ple fé -

*fp*

le M. - ro - ce monte en - va - his - sant Cra - vann! Leur

*cresc.* *fp*

le M. nombre est tel que la terre en est noi - re; rien ne ré -

*cresc.*

le M. - siste, tout fuit vers nous. Les

*poco più f*

le M.  *le M.* 

champs et les pen - tes fer - ti - les sous leurs pas devien - nent dé -

le M.  *le M.* 

- serts! Ils brûlent les mai - sons, dis -

le M.  *le M.* 

- persent les troupeaux, pillent et dé - vas - tent les villes; et

*cre - scen - do*

le M.  *le M.* 

les au - tels — des dieux mê - mes ne sont pas res - pec - tés par

le M

eux!  
EDWIG, CHENNOS

ILBERT, FERKEMNAT

GWELKINGUBAR, GEYWHIR, BERDDRET

PENVALD

Que fai - re?

Et d'abord, où sont-

*p*

*più cre*

librement

le M.

Les gens qui viennent des bas pa-

E. C.

Où sont - ils?

I. Fe.

Dis, où sont - ils?

G. Ge. Be.

Où sont-ils? Dis, où sont - ils?

P.

ils? Où sont - ils?

HELWRIG

Où sont - ils?

*scen* *do*

*p*

librement

le M. // au mouv!

-ys di-sent qu'on les a vus vers le val d'Albos - sas!

EDWIG II

ILBERT II

// au mouv!

E. faut marcher contre eux!

CHENNOS Non pas!

I. faut marcher contre eux!

FERKEMNAT Non pas!

GWELKINGUBAR, GEYWHIR, BERDDRET Non pas!

PENVALD, HELWRIG Il faut se re.ti.

Il faut se re.ti.



## CHENNOS

Chacun pour soi!

I. Chacun pour soi!

Fè. Chacun pour soi! Chacun de nous doit dé.fen.dre sa

Gv. Gr. Be. - rer. Chacun dans son pa - ys.

P. H. - rer. Chacun dans son pa - ys.

*p* *cresc.* *fp*

C. Bien dit! Séparons-nous!

Fè. ter - re.

P. H. Sé - pa - rons -

*p* *sfz* *sfz* *cresc.*

Grande agitation; les chefs sont sur le point de quitter le lieu de l'assemblée.

EDWIG

G. I. F. *mf* Aux al - leux! — Aux al - leux! —

Gw. Ge. Be. Aux al - leux! Aux al - leux! Oui, cha - cun dans

P. H. nous. Aux alleux! Aux alleux! Oui, cha - cun dans

*mf sf f p*

E. C. I. F. Dé - fen - dons no - tre ter - re! Sé -

Gw. Ge. Be. son pa - ys; dé - fen - dons no - tre ter - re. Sé - pa - rons - nous

P. H. son pa - ys dé - fen - dons no - tre ter - re.

*cre - scen - do*

FERVAAL, immobile jusqu'alors, s'élançe tout à coup au milieu d'eux. *ff* <sup>3</sup> Plus lent (Assez modéré)

Ar - rê - tez, chefs

E. C. I. F. - pa - rons - nous, sé - pa - rons - nous.

Gw. Ge. Be. P. H. Sé - pa - rons - nous. Plus lent (Assez modéré)

*ff*

Ped. ★

élargi - - - // au mouv!

N'avez vous point de hon - - - te?

élargi - - - // au mouv!

*sf* *p* *sf*

Fuir le dan - ger est - il di - gne de vous?

*p*

à voix sombre

Vos mè - res se sont donc livrées à des es - cla - ves?

*dim.* *p*

N'é - tes - vous pas les fils - - - des anciens hé - ros, dont j'ai

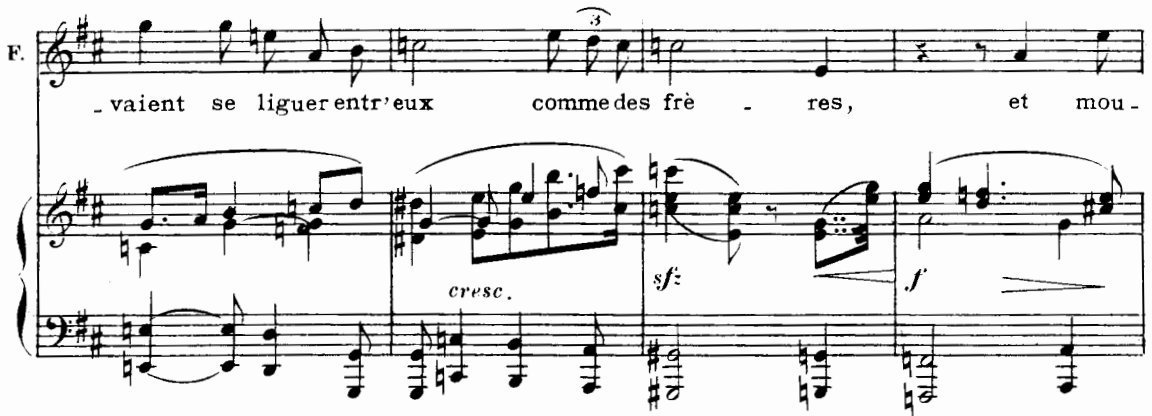
*poco sfz*

//un peu plus lent  
à pleine voix

F. 

oui con-ter les ex-ploits de guer - re? Ceux là sa -

//un peu plus lent

F. 

-vaient se li-guer entr'eux com-mes frè - res, et mou -

*cresc.* *sf:* *f*

F. 

**1<sup>er</sup> Mouvt** Les guerriers restent émus et hésitants.

-rir en ri-ant pour Cravann!

**suivez 1<sup>er</sup> Mouvt**

*dim.* *p*

F. 

Et, que peut faire cha-cun de nous, seul! con-tre l'ar-

*mf*

F. *mée in\_nombrable de ces en\_ne\_mis inconnus?*

*mf* *p*

Les Chefs, gagnés, se rapprochent,  
 O no\_bles chefs, é\_coutez-moi!

*f* *f* *mf*

de FERVAAL et l'entourent.

*cresc. molto*

**Animé**

*f*

FERVAAL *f*

Restons u\_nis pour la dé\_fen\_se; restons u\_nis

*f*

F. *\_nis pour le sa\_lut commun; Mar\_chons ensemble à la ba\_taille et*

Il s'adresse à ceux d'en-

F. nous vaincrons les barba\_res noirs!  
EDWIG, ILBERT, FERKEMNAT,  
GEYWHIR, BERDDRET  
PENVALD, HELWRIG

Il a rai\_son. Res\_

Il a rai\_son. Res\_

-tre les guerriers qui sont restés à l'écart.

F. Vous qui trem - blez, bâ - tards! —

E. I. Fe. Restons ensem - ble.

G. Be. \_ tons u\_nis.

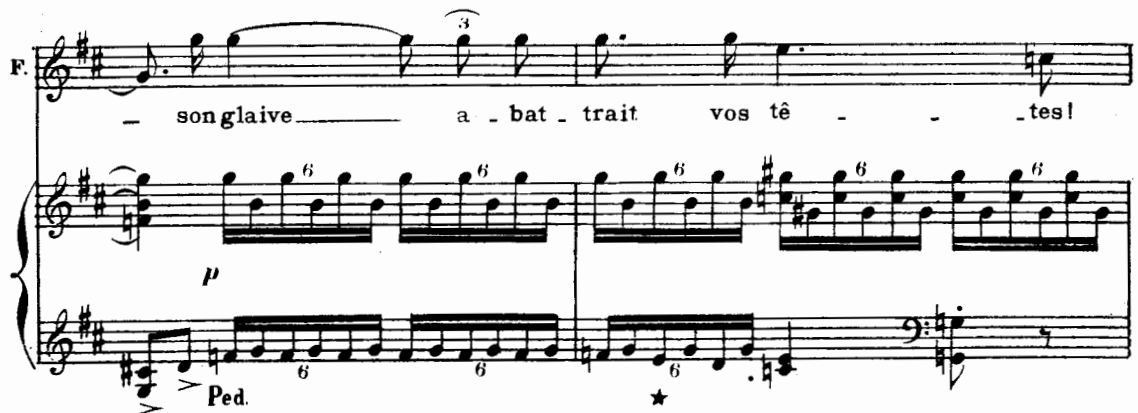
P. H. \_ tons u\_nis.

*sfz* *p*

Ped.

F.  n'ap-pro-chez pas du Brenn,

F.  Car -  
 EDWIG, CHENNOS  
 Tous, nous te suivrons!  
 ILBERT, FERKEMNAT  
 Nous te sui - vrons, Fervaal; tous, nous te suivrons!  
 GWELLKINGUBAR, GEYWHIR, BERDDRET  
 Nous te suivrons, tous, nous te suivrons!  
 PENVALD, HELWRIG  
 Tous, nous te suivrons!

F.  - songlaive a - bat - trait vos tê - tes!

F. 
  
Que les vrais  
cre - scen - do

F. 
  
Cel - tes seuls, se pres - sent au - tour de moi,  
*f*

F. 
  
et que leurs vei - nes où bout un no - ble sang bat - tent, jo -  
*f*

F. 
  
- yeu - ses sur mes vei - nes! I - mitons les an - cêtres vainqueurs.  
*mf*



F.

res-tons u-nis et Cra-vannest sauvé - e!

*cresc.* *sfz* *f*

## LES CHEFS LES BARDES ET LES GUERRIERS

Ténors

Ho gué! Ho gué! Que le Brenn commande à nos

1<sup>es</sup> Basses

Ho gué! Ho gué! le Brenn commande à nos

2<sup>es</sup> Basses

Ho gué! Ho gué! Que le Brenn commande à nos

*f*

glai - ves, tous nous mar-chons a-vec lui!

glai - ves, tous nous mar-chons a-vec lui!

glai - ves, tous nous mar-chons a-vec lui!

*f*

Ho gué! Ho gué! mar - chons en - sem - ble

Enguer - re! enguer - re! mar - chons en - sem - ble pour

Ho gué! Ho gué, marchons en - sem - ble pour

*p cresc sfz*

FERVAAL, enthousiaste, assigne à chacun son poste.

**Vif** (♩ = ♩ précédente)

pour le sa - lut de la Pa - tri - e!

le sa - lut de la Pa - tri - e!

le sa - lut de la Pa - tri - e!

**Vif** (♩ = ♩ précédente)

*f sfz*

FERVAAL

A l'œuvre, a -

*sempre staccato p f*

Fe. *mis, à l'œu vre, compa - gnons!*

Fe. *Le ser - re d'I - ser - lech en ses ro - chers super -*

Fe. *- bes, nous of - fre près di - ci un sûr*

Fe. *re - tran - che - ment; que tous les clans s'y ré - u -*

(à PENVALD)

Fe. *- nis - sent. Toi, Pen - vald,*

F. *chef prudent, cours amas-ser les mu - rail - les de pierres;*

F. *à toi d'assu - rer la dé - fen - se*

*cresc.* *f*

(désignant ILBERT)

F. *Il bert et ses guerriers, ca - chés dans le ravin, vien -*

F. *- dront dé - ci - der la vic - toi - re; et nous, sur le*

*f*

F. *ser - re du Vent nous atten - drons l'at - ta - que des bar.*

au centre des groupes

F. *ba - res: Et mainte - nant, aux*

*cre - scen - do molto*

Un peu moins vite (Très animé)

F. *ar - mes, compa - gnons!*

1<sup>rs</sup> Ténors *ff*  
Ho

2<sup>ds</sup> Ténors *ff*  
He

Basses *ff*  
Ho

Un peu moins vite (Très animé)

Les guerriers frappent ensemble sur leurs boucliers.

(1) *gué! Ho gué! Ho gué! Aux ar - mes, aux*

*gué! Ho gué! Ho gué! Aux ar - mes, aux*

*gué! Ho gué! Ho gué! Aux ar - mes, aux*


E. C.   
 Ho! Ho!

I. Fe.   
 Ho! Ho!

Gw. Ge. Be.   
 Ho! Ho!

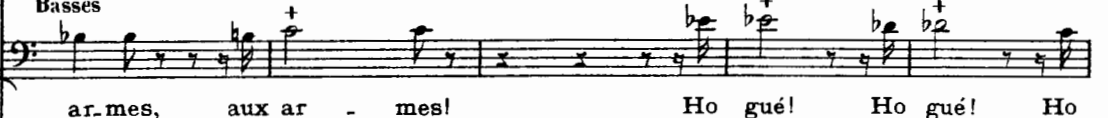
P. H.   
 Ho! Ho!

Sopranos *ff*   
 Ho gué! Ho gué! Ho

Contraltos *ff*   
 Ho gué! Ho gué! Ho

1<sup>rs</sup> Ténors   
 ar\_mes, aux ar\_mes! Ho gué! Ho gué! Ho

2<sup>ds</sup> Ténors   
 ar\_mes, aux ar\_mes! Ho gué! Ho gué! Ho

Basses   
 ar\_mes, aux ar\_mes! Ho gué! Ho gué! Ho

